

Attention Seniors and Families:

Many of you are now receiving notices from the universities you applied to regarding financial aid awards. Some of those letters are very unclear. We can help you understand what you see.

Take a look at these two examples of the **same award package**:

Los avisos sobre asistencia financiera de las universidades frecuentemente no son nada de claros. Podemos ayudarle a comprender el paquete y sus términos. Abajo salen dos ejemplos **del mismo paquete**:

FINANCIAL AID AWARD PACKAGE

COST OF ATTENDANCE (ESTIMATED)	
TUITION	\$38,700
FEES	\$2,500
TOTAL DIRECT COSTS	\$41,200

FINANCIAL AID PACKAGE	
FED PELL GRANT	\$5,550
FED PERKINS L.	\$2,000
FED SEOG GRANT	\$2,000
FED SUB STAFF.	\$3,500
COLLEGE GRANT	\$4,000
FED UNSUB STAF	\$2,000
PARENT PLUS L.	\$12,200
TOTAL FINANCIAL AID	\$31,250

EXPECTED NET COST	\$9,950
-------------------	---------

- Tuition and fees are only one part of the expenses! Room and board, books, etc. are a significant expense but not listed here.
- More importantly, there is a mix of grants (gifts that do not need to be repaid) and loans (a sum that is borrowed and will need to be repaid--with interest!).

Compare with the next letter, again **for the very same award package**:

La matrícula y las tarifas son solo una parte de los gastos. La habitación y la comida, los libros, et c. son gastos tremendos pero no se enumeran aquí.

Más importante, hay una combinación de subvenciones (regalos que no es necesario reembolsar) y préstamos que se deberán pagar **con interés(!)**.

Compare con la siguiente carta para **el mismo paquete financiera**:

FINANCIAL AID AWARD PACKAGE

COST OF ATTENDANCE (ESTIMATED)					
TUITION & FEES					\$41,200
ROOM & BOARD					\$12,000
BOOKS & SUPPLIES					\$1,200
TRANSPORTATION					\$800
MISCELLANEOUS/PERSONAL					\$3,000
TOTAL COST OF ATTENDANCE					\$58,200
GIFT AID					
FEDERAL PELL GRANT					\$5,550
FEDERAL SEOG GRANT					\$2,000
COLLEGE GRANT					\$4,000
TOTAL GIFT AID					\$11,550
NET PRICE					\$46,650
LOAN OPTIONS	Interest Rate	Monthly Payment	Loan Amount	Total Interest	Total Payments
FEDERAL PERKINS LOAN	5.0%	\$21	\$2,000	\$546	\$2,546
FEDERAL SUB STAFFORD LOAN	3.4%	\$35	\$3,500	\$675	\$4,175
FEDERAL UNSUB STAFFORD LOAN	6.8%	\$23	\$2,000	\$790	\$2,790
FEDERAL PARENT PLUS LOAN	7.9%	\$154	\$12,200	\$6,222	\$18,422

From Edvisors.com

This letter makes it much clearer that the university and federal government (your tax dollars) are providing \$11,550. The remaining funds in the package are loans at the interest rates listed.

Questions to ask:

1. How much do grants typically change from year to year, especially Year 2 to Year 3?
2. What happens if our family financial circumstances change?

3. How much has tuition increased from year to year in the past 5 years?
4. What percentage of students graduate with debt?
5. What is the typical amount of student loan debt from your college?
6. What are the requirements for keeping scholarships and/or grants? GPA? Number of credits? Other?

Esta carta deja mucho más claro lo que la universidad y el gobierno federal (sus dólares de impuestos) están proporcionando: \$ 11.550. Los fondos restantes en el paquete son préstamos a las tasas de interés indicadas.

Preguntas que hacer:

1. ¿Cuánto cambian las subvenciones de año en año, especialmente del año 2 al año 3?
2. ¿Qué sucede si cambian las circunstancias financieras de nuestra familia?
3. ¿Cuánto ha aumentado la matrícula de año en año en los últimos 5 años?
4. ¿Qué porcentaje de estudiantes se gradúan con deudas?
5. ¿Cuál es el monto típico de la deuda de préstamos estudiantiles de su universidad?
6. ¿Cuáles son los requisitos para mantener becas y / o subvenciones? GPA? ¿Cantidad de créditos? ¿Otro?